



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

---

*Reģionālās attīstības komiteja*

---

**2010/2277(INI)**

7.2.2011

# **GROZĪJUMI Nr. 1 - 67**

**Atzinuma projekts**  
**Sophie Auconie**  
(PE456.823v01-00)

Vienotais tirgus uzņēmumiem un izaugsmei  
(2010/2277(INI))

AM\856028LV.doc

PE458.519v01-00

**LV**

*Vienoti daudzveidībā*

**LV**

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Grozījums Nr. 1**  
**Kerstin Westphal**

**Atzinuma projekts**  
**1. punkts**

*Atzinuma projekts*

1. atzinīgi vērtē Komisijas ierosinājumus, kuru mērķis ir padziļināt vienotā tirgus darbību;

*Grozījums*

1. atzinīgi vērtē Komisijas ierosinājumus, kuru mērķis ir padziļināt vienotā tirgus darbību, ***taču pauž nožēlu par to, ka nav mērķtiecīgas darba kārtības patērētāju aizsardzības jomā un sociālā nodrošinājuma klauzulas;***

Or. de

**Grozījums Nr. 2**  
**Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid**

**Atzinuma projekts**  
**1. punkts**

*Atzinuma projekts*

1. atzinīgi vērtē Komisijas ierosinājumus, kuru mērķis ir padziļināt vienotā tirgus darbību;

*Grozījums*

***1. konstatē, ka Eiropas Savienības vienotā tirgus politika un reģionālās attīstības politika lielā mērā papildina viena otru un abas sekmē Eiropas kohēziju un konkurētspēju;*** atzinīgi vērtē Komisijas ierosinājumus, kuru mērķis ir padziļināt vienotā tirgus darbību;

Or. fr

**Grozījums Nr. 3**  
**Heide Rühle**

**Atzinuma projekts**  
**1.a punkts (jauns)**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

***1.a negatīvi vērtē to, ka Komisijas priekšlikumā nav ņemta vērā kohēzijas politikas pārorientācija un ka nekādi pasākumi neattiecas uz kohēzijas politikas lomas palielināšanos saistībā ar Lisabonas līgumu;***

Or. de

**Grozījums Nr. 4  
Heide Rühle**

**Atzinuma projekts  
2. punkts**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

***2. uzsver, ka globalizētā pasaulē vienotajam tirgum jānodrošina pēc iespējas labāka uzņēmējdarbības vide un jāņem vērā MVU īpašās iezīmes, lai veicinātu darbavietu izveidi, inovācijas un uzņēmējdarbību visos ES reģionos, tostarp lauku apvidos; tādēļ atzinīgi vērtē plānoto Mazās uzņēmējdarbības akta novērtēšanu un principa „Vispirms domāt par mazākajiem” pastiprināšanu;***

***svītrots***

Or. de

**Grozījums Nr. 5  
Rosa Estaràs Ferragut**

**Atzinuma projekts  
2. punkts**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

**2. uzsver, ka globalizētā pasaulē vienotajam tirgum jānodrošina pēc iespējas labāka uzņēmējdarbības vide un jāņem**

**2. uzsver, ka globalizētā pasaulē vienotajam tirgum jānodrošina pēc iespējas labāka uzņēmējdarbības vide un jāņem**

vērā MVU īpašās iezīmes, lai veicinātu darbavietu izveidi, inovācijas un **uzņēmējdarbību** visos ES reģionos, tostarp lauku apvidos; tādēļ atzinīgi vērtē plānoto Mazās uzņēmējdarbības akta novērtēšanu un principa „Vispirms domāt par mazākajiem” pastiprināšanu;

vērā MVU īpašās iezīmes, lai atbalstītu darbavietu izveidi, inovācijas un **uzņēmējdarbības vērtības, uzņēmēja tēla uzlabošanas, atbalstu uzņēmējdarbības garam un pašnodarbinātībai** visos ES reģionos, tostarp lauku apvidos; tādēļ atzinīgi vērtē plānoto Mazās uzņēmējdarbības akta novērtēšanu un principa „Vispirms domāt par mazākajiem” pastiprināšanu;

Or. es

## Grozījums Nr. 6 Georgios Stavrakakis, Kerstin Westphal

### Atzinuma projekts 2. punkts

#### *Atzinuma projekts*

2. uzsver, ka globalizētā pasaulē vienotajam tirgum jānodrošina pēc iespējas labāka uzņēmējdarbības vide un jāņem vērā MVU īpašās iezīmes, lai veicinātu darbavietu izveidi, inovācijas un uzņēmējdarbību visos ES reģionos, tostarp lauku apvidos; tādēļ atzinīgi vērtē plānoto Mazās uzņēmējdarbības akta novērtēšanu un principa „Vispirms domāt par mazākajiem” pastiprināšanu;

#### *Grozījums*

2. uzsver, ka globalizētā pasaulē vienotajam tirgum jānodrošina pēc iespējas labāka uzņēmējdarbības vide un jāņem vērā MVU īpašās iezīmes, lai veicinātu darbavietu izveidi, inovācijas un uzņēmējdarbību visos ES reģionos, tostarp lauku apvidos; tādēļ atzinīgi vērtē plānoto Mazās uzņēmējdarbības akta novērtēšanu un principa „Vispirms domāt par mazākajiem” pastiprināšanu; ***atgādina par svarīgo lomu, kāda var būt kohēzijas politikai vienotā tirgus turpmākā integrācijā, jo īpaši saistībā ar tās sniegto atbalstu MVU visos ES reģionos;***

Or. en

## Grozījums Nr. 7 Ramona Nicole Mănescu

### Atzinuma projekts 2. punkts

*Atzinuma projekts*

2. uzsver, ka globalizētā pasaulē vienotajam tirgum jānodrošina pēc iespējas labāka uzņēmējdarbības vide un jāņem vērā MVU īpašās iezīmes, lai veicinātu darbavietu izveidi, inovācijas un uzņēmējdarbību visos ES reģionos, tostarp lauku apvidos; tādēļ atzinīgi vērtē plānoto Mazās uzņēmējdarbības akta novērtēšanu un principa „Vispirms domāt par mazākajiem” pastiprināšanu;

*Grozījums*

2. uzsver, ka globalizētā pasaulē vienotajam tirgum jānodrošina pēc iespējas labāka uzņēmējdarbības vide un jāņem vērā MVU īpašās iezīmes, lai veicinātu darbavietu izveidi, inovācijas un uzņēmējdarbību visos ES reģionos, tostarp lauku apvidos; tādēļ atzinīgi vērtē plānoto Mazās uzņēmējdarbības akta novērtēšanu un principa „Vispirms domāt par mazākajiem” pastiprināšanu; ***aicina Komisiju un dalībvalstis padarīt ES resursus vienkāršāk pieejamus, jo īpaši mazajiem un vidējiem uzņēmumiem, jo tie ir viselastīgākā Eiropas ekonomikas daļa;***

Or. en

**Grozījums Nr. 8**

**Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid**

**Atzinuma projekts**

**2. punkts**

*Atzinuma projekts*

2. uzsver, ka globalizētā pasaulē vienotajam tirgum jānodrošina pēc iespējas labāka uzņēmējdarbības vide un jāņem vērā MVU īpašās iezīmes, lai veicinātu darbavietu izveidi, inovācijas un uzņēmējdarbību visos ES reģionos, tostarp lauku apvidos; tādēļ atzinīgi vērtē plānoto Mazās uzņēmējdarbības akta novērtēšanu un principa „Vispirms domāt par mazākajiem” pastiprināšanu;

*Grozījums*

2. uzsver, ka globalizētā pasaulē vienotajam tirgum jānodrošina pēc iespējas labāka uzņēmējdarbības vide un jāņem vērā MVU īpašās iezīmes ***un daudzveidība***, lai atbalstītu darbavietu izveidi, inovācijas un uzņēmējdarbību visos ES reģionos, tostarp lauku apvidos; tādēļ atzinīgi vērtē plānoto Mazās uzņēmējdarbības akta novērtēšanu un principa „Vispirms domāt par mazākajiem” pastiprināšanu; ***vērš uzmanību uz vietējo uzņēmumu lomu sociālās saiknes veidošanā un nodarbinātības un dinamikas sekmēšanā nelabvēlīgos apvidos, jo īpaši priekšpilsētās, kurās ir problēmas, vai reti apdzīvotos reģionos; aicina paredzēt, lai tie saskaņā ar ES reģionālo politiku saņemtu stingru***

*atbalstu;*

Or. fr

**Grozījums Nr. 9  
Heide Rühle**

**Atzinuma projekts  
3. punkts**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

***3. lai nepieļautu konkurences  
izkropļojumus, prasa Komisijai un  
dalībvalstīm novērst kavēšanos un  
trūkumus vienotā tirgus direktīvu  
transponēšanā;***

*svītrots*

Or. de

**Grozījums Nr. 10  
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou**

**Atzinuma projekts  
3.a punkts (jauns)**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

***3.a norāda, ka patentu vienotais tirgus  
joprojām nav pilnīgs; šajā kontekstā  
aicina sekmēt Kopienas patenta izstrādi,  
kas var veicināt jauninājumus, izaugsmi  
un konkurētspēju un tādējādi dot Eiropas  
uzņēmumiem iespēju pilnībā izmantot ES  
vienotā tirgus priekšrocības;***

Or. en

**Grozījums Nr. 11  
Kerstin Westphal**

**Atzinuma projekts  
4. punkts**

*Atzinuma projekts*

4. uzsver, ka vienotā tirgus pieejamība visiem ES reģioniem ir viens no priekšnoteikumiem personu, preču, kapitāla un pakalpojumu brīvai plūsmai un līdz ar to stipram un dinamiskam vienotajam tirgum; šajā sakarībā norāda uz Savienības reģionālās politikas būtisko nozīmi infrastruktūras attīstības ziņā, it īpaši vismazāk attīstītajos un attālākajos reģionos; prasa attīstīt inovatīvus finansējuma avotus (piemēram, publiskā un privātā sektora partnerība, projektu obligācijas un maksa lietotājiem); aicina Komisiju un dalībvalstis kopīgi risināt jautājumu par tos projektus reglamentējošo noteikumu sarežģītību, kuri rada ieņēmumus;

*Grozījums*

4. uzsver, ka vienotā tirgus pieejamība visiem ES reģioniem ir viens no priekšnoteikumiem personu, preču, kapitāla un pakalpojumu brīvai plūsmai un līdz ar to stipram un dinamiskam vienotajam tirgum; ***uzsver, ka panākumi iekšējā tirgus darbībā un turpmākā ES reģionu attīstībā ir savstarpēji atkarīgi;*** šajā sakarībā norāda uz Savienības reģionālās politikas būtisko nozīmi infrastruktūras attīstības ziņā, it īpaši vismazāk attīstītajos un attālākajos reģionos; prasa attīstīt inovatīvus finansējuma avotus (piemēram, publiskā un privātā sektora partnerība, projektu obligācijas un maksa lietotājiem); aicina Komisiju un dalībvalstis kopīgi risināt jautājumu par tos projektus reglamentējošo noteikumu sarežģītību, kuri rada ieņēmumus;

Or. de

**Grozījums Nr. 12**  
**Heide Rühle**

**Atzinuma projekts**  
**4. punkts**

*Atzinuma projekts*

4. uzsver, ka vienotā tirgus pieejamība visiem ES reģioniem ir viens no priekšnoteikumiem personu, preču, kapitāla un pakalpojumu brīvai plūsmai un līdz ar to stipram un dinamiskam vienotajam tirgum; šajā sakarībā norāda uz Savienības reģionālās politikas būtisko nozīmi ***infrastruktūras attīstības ziņā, it īpaši vismazāk attīstītajos un attālākajos reģionos;*** prasa attīstīt inovatīvus finansējuma avotus (***piemēram, publiskā un privātā sektora partnerība, projektu***

*Grozījums*

4. uzsver, ka vienotā tirgus pieejamība visiem ES reģioniem ir viens no priekšnoteikumiem personu, preču, kapitāla un pakalpojumu brīvai plūsmai un līdz ar to stipram un dinamiskam vienotajam tirgum; šajā sakarībā norāda uz Savienības reģionālās politikas būtisko nozīmi ***attiecībā uz reģionu ekonomiski un sociāli saskaņotu attīstību;*** prasa attīstīt inovatīvus finansējuma avotus; aicina Komisiju un dalībvalstis kopīgi risināt jautājumu par tos projektus reglamentējošo



*obligācijas un maksa lietotājiem*); aicina Komisiju un dalībvalstis kopīgi risināt jautājumu par tos projektus reglamentējošo noteikumu sarežģītību, kuri rada ieņēmumus;

noteikumu sarežģītību, kuri rada ieņēmumus;

Or. de

## Grozījums Nr. 13 Rosa Estaràs Ferragut

### Atzinuma projekts 4. punkts

#### *Atzinuma projekts*

4. uzsver, ka vienotā tirgus pieejamība visiem ES reģioniem ir viens no priekšnoteikumiem personu, preču, kapitāla un pakalpojumu brīvai plūsmai un līdz ar to stipram un dinamiskam vienotajam tirgum; šajā sakarībā norāda uz Savienības reģionālās politikas būtisko nozīmi infrastruktūras attīstības ziņā, it īpaši vismazāk attīstītajos un attālākajos reģionos; prasa attīstīt inovatīvus finansējuma avotus (piemēram, publiskā un privātā sektora partnerība, projektu obligācijas un maksa lietotājiem); aicina Komisiju un dalībvalstis kopīgi risināt jautājumu par tos projektus reglamentējošo noteikumu sarežģītību, kuri rada ieņēmumus;

#### *Grozījums*

4. uzsver, ka vienotā tirgus **reāla un efektīva** pieejamība visiem ES reģioniem ir viens no priekšnoteikumiem personu, preču, kapitāla un pakalpojumu brīvai plūsmai un līdz ar to stipram un dinamiskam vienotajam tirgum; šajā sakarībā norāda uz Savienības reģionālās politikas būtisko nozīmi **minētajam mērķim paredzētas** infrastruktūras attīstības ziņā, it īpaši vismazāk attīstītajos un attālākajos reģionos, **kā arī reģionos ar īpašām teritoriālām iezīmēm**; prasa attīstīt inovatīvus finansējuma avotus (piemēram, publiskā un privātā sektora partnerība, projektu obligācijas un maksa lietotājiem) **kā galvenos instrumentus, lai sekmētu projektu īstenošanu**; aicina Komisiju un dalībvalstis kopīgi risināt jautājumu par tos projektus reglamentējošo noteikumu sarežģītību, kuri rada ieņēmumus;

Or. es

## Grozījums Nr. 14 Oldřich Vlasák

### Atzinuma projekts 4. punkts

AM\856028LV.doc

PE458.519v01-00 9/39

#### *Atzinuma projekts*

4. uzsver, ka vienotā tirgus pieejamība visiem ES reģioniem ir viens no priekšnoteikumiem personu, preču, kapitāla un pakalpojumu brīvai plūsmai un līdz ar to stipram un dinamiskam vienotajam tirgum; šajā sakarībā norāda uz Savienības reģionālās politikas būtisko nozīmi infrastruktūras attīstības ziņā, it īpaši vismazāk attīstītajos un attālākajos reģionos; prasa attīstīt inovatīvus finansējuma avotus (piemēram, publiskā un privātā sektora partnerība, projektu obligācijas un maksa lietotājiem); aicina Komisiju un dalībvalstis kopīgi risināt jautājumu par tos projektus reglamentējošo noteikumu sarežģītību, kuri rada ieņēmumus;

#### *Grozījums*

4. uzsver, ka vienotā tirgus pieejamība visiem ES reģioniem ir viens no priekšnoteikumiem personu, preču, kapitāla un pakalpojumu brīvai plūsmai un līdz ar to stipram un dinamiskam vienotajam tirgum; šajā sakarībā norāda uz Savienības reģionālās politikas būtisko nozīmi infrastruktūras attīstības ziņā, it īpaši vismazāk attīstītajos un attālākajos reģionos; prasa attīstīt inovatīvus finansējuma avotus (piemēram, publiskā un privātā sektora partnerība, projektu obligācijas un maksa lietotājiem); ***aicina likvidēt šķēršļus riska kapitāla fondiem, kuri vēlas ieguldīt ES reģionos, jo šādi ieguldījumi ļautu ES reģioniem pilnā mērā piedalīties Komisijas pamatiniciatīvā „Inovāciju savienība”;*** aicina Komisiju un dalībvalstis kopīgi risināt jautājumu par tos projektus reglamentējošo noteikumu sarežģītību, kuri rada ieņēmumus;

Or. en

### **Grozījums Nr. 15**

**Luís Paulo Alves**

#### **Atzinuma projekts**

##### **4. punkts**

#### *Atzinuma projekts*

4. uzsver, ka vienotā tirgus pieejamība visiem ES reģioniem ir viens no priekšnoteikumiem personu, preču, kapitāla un pakalpojumu brīvai plūsmai un līdz ar to stipram un dinamiskam vienotajam tirgum; šajā sakarībā norāda uz Savienības reģionālās politikas būtisko nozīmi infrastruktūras attīstības ziņā, it īpaši vismazāk attīstītajos un attālākajos reģionos; prasa attīstīt inovatīvus finansējuma avotus (piemēram, publiskā un

#### *Grozījums*

4. uzsver, ka vienotā tirgus pieejamība visiem ES reģioniem ir viens no priekšnoteikumiem personu, preču, kapitāla un pakalpojumu brīvai plūsmai un līdz ar to stipram un dinamiskam vienotajam tirgum; šajā sakarībā norāda uz Savienības reģionālās politikas būtisko nozīmi infrastruktūras attīstības ziņā, it īpaši vismazāk attīstītajos un attālākajos reģionos, ***vēršot uzmanību uz to, ka uz šiem reģioniem jāattiecina Eiropas***

privātā sektora partnerība, projektu obligācijas un maksa lietotājiem); aicina Komisiju un dalībvalstis kopīgi risināt jautājumu par tos projektus reglamentējošo noteikumu sarežģītību, kuri rada ieņēmumus;

**transporta tīkla mērķi;** prasa attīstīt inovatīvus finansējuma avotus (piemēram, publiskā un privātā sektora partnerība, projektu obligācijas un maksa lietotājiem); aicina Komisiju un dalībvalstis kopīgi risināt jautājumu par tos projektus reglamentējošo noteikumu sarežģītību, kuri rada ieņēmumus;

Or. pt

## Grozījums Nr. 16 Georgios Stavrakakis

### Atzinuma projekts 4. punkts

#### *Atzinuma projekts*

4. uzsver, ka vienotā tirgus pieejamība visiem ES reģioniem ir viens no priekšnoteikumiem personu, preču, kapitāla un pakalpojumu brīvai plūsmai un līdz ar to stipram un dinamiskam vienotajam tirgum; šajā sakarībā norāda uz Savienības reģionālās politikas būtisko nozīmi infrastruktūras attīstības ziņā, it īpaši vismazāk attīstītajos un attālākajos reģionos; prasa attīstīt inovatīvus finansējuma avotus (piemēram, publiskā un privātā sektora partnerība, projektu obligācijas un maksa lietotājiem); aicina Komisiju un dalībvalstis kopīgi risināt jautājumu par tos projektus reglamentējošo noteikumu sarežģītību, kuri rada ieņēmumus;

#### *Grozījums*

4. uzsver, ka vienotā tirgus pieejamība visiem ES reģioniem ir viens no priekšnoteikumiem personu, preču, kapitāla un pakalpojumu brīvai plūsmai un līdz ar to stipram un dinamiskam vienotajam tirgum; šajā sakarībā norāda uz Savienības reģionālās politikas būtisko nozīmi infrastruktūras attīstības ziņā, it īpaši vismazāk attīstītajos un attālākajos reģionos; prasa attīstīt inovatīvus finansējuma avotus (piemēram, publiskā un privātā sektora partnerība, projektu obligācijas un maksa lietotājiem, **vienlaikus pilnā mērā ievērojot nepieciešamību nodrošināt vispārējas nozīmes pakalpojumus augstā kvalitātē un to vispārēju pieejamību**); aicina Komisiju un dalībvalstis kopīgi risināt jautājumu par tos projektus reglamentējošo noteikumu sarežģītību, kuri rada ieņēmumus;

Or. en

**Grozījums Nr. 17**  
**Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Sophie Auconie**

**Atzinuma projekts**  
**4. punkts**

*Atzinuma projekts*

4. uzsver, ka vienotā tirgus pieejamība visiem ES reģioniem ir viens no priekšnoteikumiem personu, preču, kapitāla un pakalpojumu brīvai plūsmai un līdz ar to stipram un dinamiskam vienotajam tirgum; šajā sakarībā norāda uz Savienības reģionālās politikas būtisko nozīmi infrastruktūras attīstības ziņā, it īpaši vismazāk attīstītajos un attālākajos reģionos; prasa attīstīt inovatīvus finansējuma avotus (piemēram, publiskā un privātā sektora partnerība, projektu obligācijas un maksa lietotājiem); aicina Komisiju un dalībvalstis kopīgi risināt jautājumu par tos projektus reglamentējošo noteikumu sarežģītību, kuri rada ieņēmumus;

*Grozījums*

4. uzsver, ka vienotā tirgus pieejamība visiem ES reģioniem ir viens no priekšnoteikumiem personu, preču, kapitāla un pakalpojumu brīvai plūsmai un līdz ar to stipram un dinamiskam vienotajam tirgum; šajā sakarībā norāda uz Savienības reģionālās politikas būtisko nozīmi infrastruktūras attīstības ziņā, it īpaši vismazāk attīstītajos **reģionos, robežreģionos** un attālākajos reģionos; **atbalsta reģionālu pieeju, kurā izmanto struktūrfondus, lai sekmētu ieguldījumus pārrobežu energoapgādes, transporta, komunikāciju, veselības aprūpes, vides, pētniecības un izglītības infrastruktūrā ar mērķi nodrošināt pamatpakalpojumu pieejamību visiem un iekšējā tirgus saskaņotu darbību;** prasa attīstīt inovatīvus finansējuma avotus (piemēram, publiskā un privātā sektora partnerība, projektu obligācijas un maksa lietotājiem); aicina Komisiju un dalībvalstis kopīgi risināt jautājumu par tos projektus reglamentējošo noteikumu sarežģītību, kuri rada ieņēmumus;

Or. fr

**Grozījums Nr. 18**  
**Petru Constantin Luhan**

**Atzinuma projekts**  
**4. punkts**

*Atzinuma projekts*

4. uzsver, ka vienotā tirgus pieejamība visiem ES reģioniem ir viens no

*Grozījums*

4. uzsver, ka vienotā tirgus pieejamība visiem ES reģioniem ir viens no

priekšnoteikumiem personu, preču, kapitāla un pakalpojumu brīvai plūsmai un līdz ar to *stipram un dinamiskam vienotajam tirgum*; šajā sakarībā norāda uz Savienības reģionālās politikas būtisko nozīmi infrastruktūras attīstības ziņā, it īpaši vismazāk attīstītajos un attālākajos reģionos; prasa attīstīt inovatīvus finansējuma avotus (piemēram, publiskā un privātā sektora partnerība, projektu obligācijas un maksa lietotājiem); aicina Komisiju un dalībvalstis kopīgi risināt jautājumu par tos projektus reglamentējošo noteikumu sarežģītību, kuri rada ieņēmumus;

priekšnoteikumiem personu, preču, kapitāla un pakalpojumu brīvai plūsmai un līdz ar to *labuma gūšanai no visām stabila un dinamiska vienotā tirgus priekšrocībām*; šajā sakarībā norāda uz Savienības reģionālās politikas būtisko nozīmi infrastruktūras attīstības ziņā, it īpaši vismazāk attīstītajos un attālākajos reģionos; prasa attīstīt inovatīvus finansējuma avotus (piemēram, publiskā un privātā sektora partnerība, projektu obligācijas un maksa lietotājiem); aicina Komisiju un dalībvalstis kopīgi risināt jautājumu par tos projektus reglamentējošo noteikumu sarežģītību, kuri rada ieņēmumus;

Or. ro

## Grozījums Nr. 19 Ramona Nicole Mănescu

### Atzinuma projekts 4. punkts

#### *Atzinuma projekts*

4. uzsver, ka vienotā tirgus pieejamība visiem ES reģioniem ir viens no priekšnoteikumiem personu, preču, kapitāla un pakalpojumu brīvai plūsmai un līdz ar to stipram un dinamiskam vienotajam tirgum; šajā sakarībā norāda uz Savienības reģionālās politikas būtisko nozīmi infrastruktūras attīstības ziņā, it īpaši vismazāk attīstītajos un attālākajos reģionos; prasa attīstīt inovatīvus finansējuma avotus (piemēram, publiskā un privātā sektora partnerība, projektu obligācijas un maksa lietotājiem); aicina Komisiju un dalībvalstis kopīgi risināt jautājumu par tos projektus reglamentējošo noteikumu sarežģītību, kuri rada ieņēmumus;

#### *Grozījums*

4. uzsver, ka vienotā tirgus pieejamība visiem ES reģioniem ir viens no priekšnoteikumiem personu, preču, kapitāla un pakalpojumu brīvai plūsmai un līdz ar to stipram un dinamiskam vienotajam tirgum; šajā sakarībā norāda uz Savienības reģionālās *un vietējās* politikas būtisko nozīmi infrastruktūras attīstības ziņā, it īpaši vismazāk attīstītajos un attālākajos reģionos; prasa attīstīt inovatīvus finansējuma avotus (piemēram, publiskā un privātā sektora partnerība, projektu obligācijas un maksa lietotājiem); aicina Komisiju un dalībvalstis kopīgi risināt jautājumu par tos projektus reglamentējošo noteikumu sarežģītību, kuri rada ieņēmumus;

Or. en

**Grozījums Nr. 20**  
**Vasilica Viorica Dăncilă**

**Atzinuma projekts**  
**4. punkts**

*Atzinuma projekts*

4. Stresses that single market accessibility for uzsver, ka vienotā tirgus pieejamība visiem ES reģioniem ir viens no priekšnoteikumiem personu, preču, kapitāla un pakalpojumu brīvai plūsmai un līdz ar to stipram un dinamiskam vienotajam tirgum; šajā sakarībā norāda uz Savienības reģionālās politikas būtisko nozīmi infrastruktūras attīstības ziņā, it īpaši vismazāk attīstītajos un attālākajos reģionos; prasa attīstīt inovatīvus finansējuma avotus (piemēram, publiskā un privātā sektora partnerība, projektu obligācijas un maksa lietotājiem); aicina Komisiju un dalībvalstis kopīgi risināt jautājumu par tos projektus reglamentējošo noteikumu sarežģītību, kuri rada ieņēmumus;

*Grozījums*

4. uzsver, ka vienotā tirgus pieejamība visiem ES reģioniem ir viens no priekšnoteikumiem personu, preču, kapitāla un pakalpojumu brīvai plūsmai un līdz ar to stipram un dinamiskam vienotajam tirgum; šajā sakarībā norāda uz Savienības reģionālās politikas būtisko nozīmi infrastruktūras attīstības ziņā, it īpaši vismazāk attīstītajos un attālākajos reģionos; ***lai sekmētu produktīvu saikni starp pētniecības un izglītības jomu, kā arī starp jauninājumiem un vietējām tradīcijām***, prasa attīstīt inovatīvus finansējuma avotus (piemēram, publiskā un privātā sektora partnerība, projektu obligācijas un maksa lietotājiem); aicina Komisiju un dalībvalstis kopīgi risināt jautājumu par tos projektus reglamentējošo noteikumu sarežģītību, kuri rada ieņēmumus;

Or. ro

**Grozījums Nr. 21**  
**Kerstin Westphal**

**Atzinuma projekts**  
**5. punkts**

*Atzinuma projekts*

5. uzsver, ka reģionālās politikas īstenošana ir būtiski svarīga stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sasniegšanai un vienotā tirgus darbības padziļināšanai; norāda, ka strukturāliem mērķiem

*Grozījums*

5. uzsver, ka reģionālās politikas īstenošana ir būtiski svarīga stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sasniegšanai un vienotā tirgus darbības padziļināšanai; norāda, ka strukturāliem mērķiem

paredzētie ES līdzekļi jāpiešķir dinamiskā un tālredzīgā veidā, lai **mazinātu starptautisko tirdzniecības nolīgumu iespējamo negatīvo ietekmi uz reģioniem un** sagatavotu ES reģionus sociālekonomiskām pārmaiņām; prasa īstenot lietotājam draudzīgāku reģionālo politiku, tomēr vienlaikus prasa arī ieviest stingrākus noteikumus pret „līdzekļu iepirkšanu”, ar kuras palīdzību daži uzņēmumi var ļaunprātīgi izmantot Savienības finanšu instrumentus;

paredzētie ES līdzekļi jāpiešķir dinamiskā un tālredzīgā veidā, lai sagatavotu ES reģionus sociālekonomiskām pārmaiņām; prasa īstenot lietotājam draudzīgāku reģionālo politiku, tomēr vienlaikus prasa arī **nodrošināt maksimālu pārredzamību un** ieviest stingrākus noteikumus pret „līdzekļu iepirkšanu”, ar kuras palīdzību daži uzņēmumi var ļaunprātīgi izmantot Savienības finanšu instrumentus;

Or. de

## Grozījums Nr. 22 Heide Rühle

### Atzinuma projekts 5. punkts

#### *Atzinuma projekts*

5. uzsver, ka **reģionālās** politikas īstenošana ir būtiski svarīga **stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sasniegšanai un** vienotā tirgus darbības padziļināšanai; norāda, ka strukturāliem mērķiem paredzētie ES līdzekļi jāpiešķir **dinamiskā un** tālredzīgā veidā, lai mazinātu **starptautisko tirdzniecības nolīgumu** iespējamo negatīvo ietekmi uz reģioniem un sagatavotu ES reģionus sociālekonomiskām pārmaiņām; prasa īstenot lietotājam draudzīgāku reģionālo politiku, tomēr vienlaikus prasa arī ieviest stingrākus noteikumus pret „līdzekļu iepirkšanu”, ar kuras palīdzību daži uzņēmumi var ļaunprātīgi izmantot Savienības finanšu instrumentus;

#### *Grozījums*

5. uzsver, ka **kohēzijas** politikas īstenošana ir būtiski svarīga vienotā tirgus darbības padziļināšanai **ekonomikas un sociālā kontekstā**; norāda, ka strukturāliem mērķiem paredzētie ES līdzekļi jāpiešķir tālredzīgā veidā, lai mazinātu **tādu pasaules mēroga notikumu kā ekonomikas krīze vai klimata pārmaiņas** iespējamo negatīvo ietekmi uz reģioniem un sagatavotu ES reģionus sociālekonomiskām **un klimata** pārmaiņām; prasa īstenot lietotājam draudzīgāku reģionālo politiku, tomēr vienlaikus prasa arī ieviest stingrākus noteikumus pret „līdzekļu iepirkšanu”, ar kuras palīdzību daži uzņēmumi var ļaunprātīgi izmantot Savienības finanšu instrumentus;

Or. de

**Grozījums Nr. 23**  
**Rosa Estaràs Ferragut**

**Atzinuma projekts**  
**5. punkts**

*Atzinuma projekts*

5. uzsver, ka reģionālās politikas īstenošana ir būtiski svarīga stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sasniegšanai un vienotā tirgus darbības padziļināšanai; norāda, ka strukturāliem mērķiem paredzētie ES līdzekļi jāpiešķir dinamiskā un tālredzīgā veidā, lai mazinātu starptautisko tirdzniecības nolīgumu iespējamo negatīvo ietekmi uz reģioniem un sagatavotu **ES reģionus** sociālekonomiskām pārmaiņām; prasa īstenot lietotājam draudzīgāku reģionālo politiku, tomēr vienlaikus prasa arī ieviest stingrākus noteikumus pret „līdzekļu iepirkšanu”, ar kuras palīdzību daži uzņēmumi var ļaunprātīgi izmantot Savienības finanšu instrumentus;

*Grozījums*

5. uzsver, ka reģionālās politikas īstenošana ir būtiski svarīga stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sasniegšanai un vienotā tirgus darbības padziļināšanai; **šajā kontekstā** norāda, ka strukturāliem mērķiem paredzētie ES līdzekļi jāpiešķir dinamiskā un tālredzīgā veidā, **jo īpaši**, lai mazinātu starptautisko tirdzniecības nolīgumu iespējamo negatīvo ietekmi uz **ES** reģioniem un sagatavotu **tos nepieciešamajām un neizbēgamajām** sociālekonomiskām pārmaiņām; prasa īstenot lietotājam draudzīgāku reģionālo politiku, tomēr vienlaikus prasa arī ieviest stingrākus noteikumus pret „līdzekļu iepirkšanu”, ar kuras palīdzību daži uzņēmumi var ļaunprātīgi izmantot Savienības finanšu instrumentus;

Or. es

**Grozījums Nr. 24**  
**Oldřich Vlasák**

**Atzinuma projekts**  
**5. punkts**

*Atzinuma projekts*

5. uzsver, ka reģionālās politikas īstenošana ir būtiski svarīga stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sasniegšanai un vienotā tirgus darbības padziļināšanai; norāda, ka strukturāliem mērķiem paredzētie ES līdzekļi jāpiešķir dinamiskā un tālredzīgā veidā, lai **mazinātu starptautisko tirdzniecības nolīgumu iespējamo negatīvo ietekmi uz reģioniem**

*Grozījums*

5. uzsver, ka reģionālās politikas īstenošana ir būtiski svarīga stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sasniegšanai un vienotā tirgus darbības padziļināšanai; norāda, ka strukturāliem mērķiem paredzētie ES līdzekļi jāpiešķir dinamiskā un tālredzīgā veidā, lai **palīdzētu ES reģioniem attīstīt spēju pielāgoties** sociālekonomiskām pārmaiņām; prasa



**un sagatavotu ES reģionus** sociālekonomiskām pārmaiņām; prasa īstenot lietotājam draudzīgāku reģionālo politiku, tomēr vienlaikus prasa arī ieviest stingrākus noteikumus pret „līdzekļu iepirkšanu”, ar kuras palīdzību daži uzņēmumi var ļaunprātīgi izmantot Savienības finanšu instrumentus;

īstenot lietotājam draudzīgāku reģionālo politiku, tomēr vienlaikus prasa arī ieviest stingrākus noteikumus pret „līdzekļu iepirkšanu”, ar kuras palīdzību daži uzņēmumi var ļaunprātīgi izmantot Savienības finanšu instrumentus;

Or. en

## **Grozījums Nr. 25** **Luís Paulo Alves**

### **Atzinuma projekts** **5. punkts**

#### *Atzinuma projekts*

5. uzsver, ka reģionālās politikas īstenošana ir būtiski svarīga stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sasniegšanai un vienotā tirgus darbības padziļināšanai; norāda, ka strukturāliem mērķiem paredzētie ES līdzekļi jāpiešķir dinamiskā un tālredzīgā veidā, lai mazinātu starptautisko tirdzniecības nolīgumu iespējamo negatīvo ietekmi uz reģioniem un sagatavotu ES reģionus sociālekonomiskām pārmaiņām; prasa īstenot lietotājam draudzīgāku reģionālo politiku, tomēr vienlaikus prasa arī ieviest stingrākus noteikumus pret „līdzekļu iepirkšanu”, ar kuras palīdzību daži uzņēmumi var ļaunprātīgi izmantot Savienības finanšu instrumentus;

#### *Grozījums*

5. uzsver, ka reģionālās politikas īstenošana ir būtiski svarīga stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sasniegšanai un vienotā tirgus darbības padziļināšanai; norāda, ka strukturāliem mērķiem paredzētie ES līdzekļi jāpiešķir dinamiskā un tālredzīgā veidā, lai mazinātu starptautisko tirdzniecības nolīgumu iespējamo negatīvo ietekmi uz reģioniem un sagatavotu ES reģionus sociālekonomiskām pārmaiņām, **ņemot vērā šiem reģioniem paredzēto atjaunoto kopējo stratēģiju, kuras pamatā ir līdzsvars starp sekmējošiem faktoriem un iespējām, no vienas puses, un elastīgumu attiecībā uz nozares instrumentiem un politikas virzieniem, no otras puses**; prasa īstenot lietotājam draudzīgāku reģionālo politiku, tomēr vienlaikus prasa arī ieviest stingrākus noteikumus pret „līdzekļu iepirkšanu”, ar kuras palīdzību daži uzņēmumi var ļaunprātīgi izmantot Savienības finanšu instrumentus;

Or. pt

**Grozījums Nr. 26**  
**Georgios Stavrakakis, Kerstin Westphal**

**Atzinuma projekts**  
**5. punkts**

*Atzinuma projekts*

5. uzsver, ka reģionālās politikas īstenošana ir būtiski svarīga stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sasniegšanai un vienotā tirgus darbības padziļināšanai; norāda, ka strukturāliem mērķiem paredzētie ES līdzekļi jāpiešķir dinamiskā un tālredzīgā veidā, lai mazinātu starptautisko tirdzniecības nolīgumu iespējamo negatīvo ietekmi uz reģioniem un sagatavotu ES reģionus sociālekonomiskām pārmaiņām; prasa īstenot lietotājam draudzīgāku reģionālo politiku, tomēr vienlaikus prasa arī ieviest stingrākus noteikumus pret „līdzekļu iepirkšanu”, ar kuras palīdzību daži uzņēmumi var ļaunprātīgi izmantot Savienības finanšu instrumentus;

*Grozījums*

5. uzsver, ka reģionālās politikas īstenošana ir būtiski svarīga stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sasniegšanai un vienotā tirgus darbības padziļināšanai, **un aicina Komisiju paredzēt reālu atbilstību starp Vienotā tirgus aktu un stratēģiju „Eiropa 2020”**; norāda, ka strukturāliem mērķiem paredzētie ES līdzekļi jāpiešķir dinamiskā un tālredzīgā veidā, lai mazinātu starptautisko tirdzniecības nolīgumu iespējamo negatīvo ietekmi uz reģioniem un sagatavotu ES reģionus sociālekonomiskām pārmaiņām; prasa īstenot lietotājam draudzīgāku reģionālo politiku, tomēr vienlaikus prasa arī ieviest stingrākus noteikumus pret „līdzekļu iepirkšanu”, ar kuras palīdzību daži uzņēmumi var ļaunprātīgi izmantot Savienības finanšu instrumentus;

Or. en

**Grozījums Nr. 27**  
**Ramona Nicole Mănescu**

**Atzinuma projekts**  
**5. punkts**

*Atzinuma projekts*

5. uzsver, ka reģionālās politikas īstenošana ir būtiski svarīga stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sasniegšanai un vienotā tirgus darbības padziļināšanai; norāda, ka strukturāliem mērķiem paredzētie ES līdzekļi jāpiešķir dinamiskā un tālredzīgā veidā, lai mazinātu starptautisko tirdzniecības nolīgumu

*Grozījums*

5. uzsver, ka reģionālās politikas īstenošana ir būtiski svarīga stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sasniegšanai un vienotā tirgus darbības padziļināšanai; norāda, ka strukturāliem mērķiem paredzētie ES līdzekļi jāpiešķir **elastīgā**, dinamiskā un tālredzīgā veidā, lai mazinātu starptautisko tirdzniecības nolīgumu

iespējamo negatīvo ietekmi uz reģioniem un sagatavotu ES reģionus sociālekonomiskām pārmaiņām; prasa īstenot lietotājam draudzīgāku reģionālo politiku, tomēr vienlaikus prasa arī ieviest stingrākus noteikumus pret „līdzekļu iepirkšanu”, ar kuras palīdzību daži uzņēmumi var ļaunprātīgi izmantot Savienības finanšu instrumentus;

iespējamo negatīvo ietekmi uz reģioniem un sagatavotu ES reģionus sociālekonomiskām pārmaiņām; prasa īstenot lietotājam draudzīgāku reģionālo politiku, tomēr vienlaikus prasa arī ieviest stingrākus noteikumus pret „līdzekļu iepirkšanu”, ar kuras palīdzību daži uzņēmumi var ļaunprātīgi izmantot Savienības finanšu instrumentus; **uzsver nepieciešamību pēc struktūrfondu noteikumu lielākas saskaņošanas un integrēšanas, lai izvairītos no projekta dalīšanas vairākās daļās ar mērķi pieteikties uz dažādu fondu līdzekļiem; iesaka vairāk pievērsties ne tikai izdevumu pareizībai, bet arī veicamo darbību kvalitātei, un resursus vairāk paredzēt palīdzības nodrošināšanai vadības līmenī;**

Or. en

## Grozījums Nr. 28 Nuno Teixeira

### Atzinuma projekts 5. punkts

#### *Atzinuma projekts*

5. uzsver, **ka** reģionālās politikas **īstenošana ir būtiski svarīga** stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu **sasniegšanai** un vienotā tirgus darbības **padziļināšanai**; norāda, ka strukturāliem mērķiem paredzētie ES līdzekļi jāpiešķir dinamiskā un tālredzīgā veidā, lai mazinātu starptautisko tirdzniecības nolīgumu iespējamo negatīvo ietekmi uz reģioniem un sagatavotu ES reģionus sociālekonomiskām pārmaiņām; prasa īstenot lietotājam draudzīgāku reģionālo politiku, tomēr vienlaikus prasa arī ieviest stingrākus noteikumus pret „līdzekļu iepirkšanu”, ar kuras palīdzību daži uzņēmumi var ļaunprātīgi izmantot

#### *Grozījums*

5. uzsver **reģionu un** reģionālās politikas **īstenošanas nozīmi** stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu **sasniegšanā** un vienotā tirgus darbības **padziļināšanā**; norāda, ka strukturāliem mērķiem paredzētie ES līdzekļi jāpiešķir dinamiskā un tālredzīgā veidā, lai mazinātu starptautisko tirdzniecības nolīgumu iespējamo negatīvo ietekmi uz reģioniem un sagatavotu ES reģionus sociālekonomiskām pārmaiņām; prasa īstenot lietotājam draudzīgāku reģionālo politiku, tomēr vienlaikus prasa arī ieviest stingrākus noteikumus pret „līdzekļu iepirkšanu”, ar kuras palīdzību daži uzņēmumi var ļaunprātīgi izmantot

Savienības finanšu instrumentus;

Savienības finanšu instrumentus;

Or. pt

**Grozījums Nr. 29**  
**Lambert van Nistelrooij**

**Atzinuma projekts**  
**6. punkts**

*Atzinuma projekts*

6. uzsver, ka reģioni, kas atrodas pie vienotā tirgus iekšējām robežām, ir pirmie, kuriem nākas saskarties ar šo robežu likvidēšanas sekām; prasa Komisijai ņemt vērā bažas par tādu pierobežas reģionu savstarpējo „sliekšņa ietekmi”, kuri ir salīdzinoši vienādi attīstīti, bet saņem būtiski atšķirīgu finansiālo atbalstu saistībā ar Savienības reģionālo politiku; prasa sarīkot debates par to, lai izveidotu **objektīvu starpkategoriju starp pašreizējo konverģences mērķi un reģionālās konkurētspējas un nodarbinātības mērķi**;

*Grozījums*

6. uzsver, ka reģioni, kas atrodas pie vienotā tirgus iekšējām robežām, ir pirmie, kuriem nākas saskarties ar šo robežu likvidēšanas sekām; prasa Komisijai ņemt vērā bažas par tādu pierobežas reģionu savstarpējo „sliekšņa ietekmi”, kuri ir salīdzinoši vienādi attīstīti, bet saņem būtiski atšķirīgu finansiālo atbalstu saistībā ar Savienības reģionālo politiku; prasa sarīkot debates par to, lai izveidotu **taisnīgus pārejas pasākumus no pašreizējā konverģences mērķa uz reģionālās konkurētspējas un nodarbinātības mērķi**;

Or. en

**Grozījums Nr. 30**  
**Franz Obermayr**

**Atzinuma projekts**  
**6. punkts**

*Atzinuma projekts*

6. uzsver, ka reģioni, kas atrodas pie vienotā tirgus iekšējām robežām, ir pirmie, kuriem nākas saskarties ar šo robežu likvidēšanas sekām; prasa Komisijai ņemt vērā bažas par tādu pierobežas reģionu savstarpējo „sliekšņa ietekmi”, kuri ir salīdzinoši vienādi attīstīti, bet saņem

*Grozījums*

6. uzsver, ka reģioni, kas atrodas pie vienotā tirgus iekšējām robežām, ir pirmie, kuriem nākas saskarties ar šo robežu likvidēšanas sekām; prasa Komisijai ņemt vērā bažas par tādu pierobežas reģionu savstarpējo „sliekšņa ietekmi”, kuri ir salīdzinoši vienādi attīstīti, bet saņem

būtiski atšķirīgu finansiālo atbalstu saistībā ar Savienības reģionālo politiku; prasa sarīkot debates par to, lai izveidotu objektīvu starpkategoriju starp pašreizējo konverģences mērķi un reģionālās konkurētspējas un nodarbinātības mērķi;

būtiski atšķirīgu finansiālo atbalstu saistībā ar Savienības reģionālo politiku; prasa sarīkot debates par to, lai izveidotu objektīvu starpkategoriju starp pašreizējo konverģences mērķi un reģionālās konkurētspējas un nodarbinātības mērķi, **un šajā kontekstā ir jānodrošina, ka jo īpaši reģioni, kuru IKP kopš ES paplašināšanās austrumu virzienā ir palielinājies līdz vairāk nekā 75 % no ES vidējā IKP uz vienu iedzīvotāju rādītāja, saņemtu mērķtiecīgu atbalstu, savukārt nabadzīgāki apvidi visbagātākajos ES reģionos, piemēram, nabadzīgāki pilsētu rajoni, līdzīgā veidā saņemtu īpašu atbalstu;**

Or. de

### Grozījums Nr. 31 Rosa Estaràs Ferragut

#### Atzinuma projekts 6. punkts

##### *Atzinuma projekts*

6. uzsver, ka reģioni, kas atrodas pie vienotā tirgus iekšējām robežām, ir pirmie, kuriem nākas saskarties ar šo robežu likvidēšanas sekām; prasa Komisijai ņemt vērā bažas par tādu pierobežas reģionu savstarpējo „slietņa ietekmi”, kuri ir salīdzinoši vienādi attīstīti, bet saņem būtiski atšķirīgu finansiālo atbalstu saistībā ar Savienības reģionālo politiku; prasa sarīkot debates par to, lai izveidotu objektīvu starpkategoriju starp pašreizējo konverģences mērķi un reģionālās konkurētspējas un nodarbinātības mērķi;

##### *Grozījums*

6. uzsver, ka reģioni, kas atrodas pie vienotā tirgus iekšējām robežām, ir pirmie, kuriem nākas saskarties ar šo robežu likvidēšanas sekām; prasa Komisijai ņemt vērā bažas par tādu pierobežas reģionu savstarpējo „slietņa ietekmi”, kuri ir salīdzinoši vienādi attīstīti, bet saņem būtiski atšķirīgu finansiālo atbalstu saistībā ar Savienības reģionālo politiku; prasa sarīkot debates par to, lai izveidotu objektīvu starpkategoriju starp pašreizējo konverģences mērķi un reģionālās konkurētspējas un nodarbinātības mērķi **vai arī paredzētu citus pasākumus minēto nevēlamo seku novēršanai;**

Or. es

**Grozījums Nr. 32**  
**Markus Pieper, Sabine Verheyen**

**Atzinuma projekts**  
**6. punkts**

*Atzinuma projekts*

6. uzsver, ka reģioni, kas atrodas pie vienotā tirgus iekšējām robežām, ir pirmie, kuriem nākas saskarties ar šo robežu likvidēšanas sekām; prasa Komisijai ņemt vērā bažas par tādu pierobežas reģionu savstarpējo „sliekšņa ietekmi”, kuri ir salīdzinoši vienādi attīstīti, bet saņem būtiski atšķirīgu finansiālo atbalstu saistībā ar Savienības reģionālo politiku; prasa sarīkot debates par *to, lai izveidotu objektīvu starpkategoriju starp pašreizējo konverģences mērķi un reģionālās konkurētspējas un nodarbinātības mērķi;*

*Grozījums*

6. uzsver, ka reģioni, kas atrodas pie vienotā tirgus iekšējām robežām, ir pirmie, kuriem nākas saskarties ar šo robežu likvidēšanas sekām; prasa Komisijai ņemt vērā bažas par tādu pierobežas reģionu savstarpējo „sliekšņa ietekmi”, kuri ir salīdzinoši vienādi attīstīti, bet saņem būtiski atšķirīgu finansiālo atbalstu saistībā ar Savienības reģionālo politiku; prasa sarīkot debates par *taisnīgiem pārejas noteikumiem reģioniem, kuri vairs neatbilst pašreizējam konverģences mērķim un sāk atbilst reģionālās konkurētspējas un nodarbinātības mērķim;*

Or. en

**Grozījums Nr. 33**  
**Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Sophie Auconie**

**Atzinuma projekts**  
**6. punkts**

*Atzinuma projekts*

6. uzsver, ka reģioni, kas atrodas pie vienotā tirgus iekšējām robežām, ir pirmie, kuriem nākas saskarties ar šo robežu likvidēšanas sekām; prasa Komisijai ņemt vērā bažas par tādu pierobežas reģionu savstarpējo „sliekšņa ietekmi”, kuri ir salīdzinoši vienādi attīstīti, bet saņem būtiski atšķirīgu finansiālo atbalstu saistībā ar Savienības reģionālo politiku; prasa sarīkot debates par to, lai izveidotu objektīvu starpkategoriju *starp* pašreizējo konverģences mērķi un reģionālās konkurētspējas un nodarbinātības mērķi;

*Grozījums*

6. uzsver, ka reģioni, kas atrodas pie vienotā tirgus iekšējām robežām, ir pirmie, kuriem nākas saskarties ar šo robežu likvidēšanas sekām; prasa Komisijai ņemt vērā bažas par tādu pierobežas reģionu savstarpējo „sliekšņa ietekmi”, kuri ir salīdzinoši vienādi attīstīti, bet saņem būtiski atšķirīgu finansiālo atbalstu saistībā ar Savienības reģionālo politiku; prasa sarīkot debates par to, lai izveidotu objektīvu *un leģitīmu* starpkategoriju, *kas papildinātu* pašreizējo konverģences mērķi un reģionālās konkurētspējas un

nodarbinātības mērķi;

Or. fr

**Grozījums Nr. 34**  
**Lambert van Nistelrooij**

**Atzinuma projekts**  
**6.a punkts (jauns)**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

**6.a lai veicinātu reģionu konkurētspēju, uzsver reģionu lietpratīgas specializācijas nozīmi; ES vienotais tirgus var sekmīgi darboties kā kopums tikai tad, ja ir iesaistīti visi uzņēmēji, visi reģioni un visu nozaru MVU, kā arī valsts sektors, sociālās ekonomikas pārstāvji un ikviens iedzīvotājs, un ne tikai dažas augsto tehnoloģiju nozares, bet visi Eiropas reģioni un ikviena dalībvalsts, katram mērķtiecīgi izmantojot savu labāko potenciālu (lietpratīga specializācija);**

Or. en

**Grozījums Nr. 35**  
**Kerstin Westphal**

**Atzinuma projekts**  
**7. punkts**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

**7. prasa Komisijai skaidrot debatēs par Savienības reģionālās politikas nākotni minēto nosacītības principu, kas neatbilstīgas īstenošanas gadījumā varētu novest pie kaitējošu un nelietderīgu sankciju piemērošanas ar reģionālo politiku saistītā finansiālā atbalsta potenciālajiem saņēmējiem, t. i., uzņēmumiem un ES iedzīvotājiem;**

**svītrots**

**Grozījums Nr. 36**  
**Heide Rühle**

**Atzinuma projekts**  
**7. punkts**

*Atzinuma projekts*

*7. prasa Komisijai skaidrot debatēs par Savienības reģionālās politikas nākotni minēto nosacītības principu, kas neatbilstīgas īstenošanas gadījumā varētu novest pie kaitējošu un nelietderīgu sankciju piemērošanas ar reģionālo politiku saistītā finansiālā atbalsta potenciālajiem saņēmējiem, t. i., uzņēmumiem un ES iedzīvotājiem;*

*Grozījums*

*svītrots*

**Grozījums Nr. 37**  
**Franz Obermayr**

**Atzinuma projekts**  
**7. punkts**

*Atzinuma projekts*

*7. prasa Komisijai skaidrot debatēs par Savienības reģionālās politikas nākotni minēto nosacītības principu, kas neatbilstīgas īstenošanas gadījumā varētu novest pie kaitējošu un nelietderīgu sankciju piemērošanas ar reģionālo politiku saistītā finansiālā atbalsta potenciālajiem saņēmējiem, t. i., uzņēmumiem un ES iedzīvotājiem;*

*Grozījums*

*7. prasa Komisijai skaidrot debatēs par Savienības reģionālās politikas nākotni minēto nosacītības principu, kas neatbilstīgas īstenošanas gadījumā varētu nelabvēlīgi ietekmēt tos, kuriem to piemēro nepamatoti, piemēram, uzņēmumiem un ES iedzīvotājiem; tomēr uzsver, ka ārkārtas gadījumā, ja netiek veiktas vajadzīgās strukturālās reformas un netiek nodrošināta atbilstīga Stabilitātes paktam, var būt nepieciešamība veikt sankcijas reģionālā finansējuma jomā, jo bez vajadzīgajām struktūrām un budžeta disciplīnas minēto finansējumu iespējams izmantot*



*neefektīvi;*

Or. de

**Grozījums Nr. 38**  
**Heide Rühle**

**Atzinuma projekts**  
**7.a punkts (jauns)**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

***7.a atzinīgi vērtē Komisijas iniciatīvu pārskatīt publiskā iepirkuma noteikumus nolūkā saskaņot tos ar ES mērķiem un politikas virzieniem, vienkāršojot procedūras, jo īpaši mazām vietējām un reģionālām iestādēm, un sekmēt to, ka MVU ir labāk pieejami valsts pasūtījuma līgumi;***

Or. de

**Grozījums Nr. 39**  
**Heide Rühle**

**Atzinuma projekts**  
**7.b punkts (jauns)**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

***7.b pauž kritiku par to, ka, pirms notikusi apspriešanās par Eiropas publiskā iepirkuma politikas modernizāciju, ir jau ieplānots pieņemt jaunus normatīvus noteikumus par pakalpojumu līgumu slēgšanu; ņemot vērā labāka tiesiskā regulējuma iniciatīvu, uzskata šādu rīcību par neproduktīvu, jo tā varētu izraisīt vēl lielāku publiskā iepirkuma noteikumu fragmentāciju un palielinātu juridisko nenoteiktību;***

Or. de

**Grozījums Nr. 40**  
**Sabine Verheyen**

**Atzinuma projekts**  
**8. punkts**

*Atzinuma projekts*

8. uzsver, ka pakalpojumi ir unikāls vienotā tirgus attīstības avots; uzsver, ka Pakalpojumu direktīva ir būtisks solis patiesa vienotā tirgus izveides virzienā un ka tās transponēšanai jānorit pēc iespējas ātri un pārredzami; it īpaši uzsver nepieciešamību pēc sociālā un reģionālā ziņā taisnīgas piekļuves vispārējas nozīmes pakalpojumiem;

*Grozījums*

8. uzsver, ka pakalpojumi ir unikāls vienotā tirgus attīstības avots; uzsver, ka Pakalpojumu direktīva ir būtisks solis patiesa vienotā tirgus izveides virzienā un ka tās transponēšanai jānorit pēc iespējas ātri un pārredzami; it īpaši uzsver nepieciešamību pēc sociālā un reģionālā ziņā taisnīgas piekļuves vispārējas nozīmes pakalpojumiem, ***vienlaikus pienācīgi ņemot vērā subsidiaritāti un reģionālo un vietējo iestāžu tiesības īstenot vietēju pašpārvaldi;***

Or. en

**Grozījums Nr. 41**  
**Georgios Stavrakakis, Kerstin Westphal**

**Atzinuma projekts**  
**8. punkts**

*Atzinuma projekts*

8. uzsver, ka pakalpojumi ir unikāls vienotā tirgus attīstības avots; uzsver, ka Pakalpojumu direktīva ir būtisks solis patiesa vienotā tirgus izveides virzienā un ka tās transponēšanai jānorit pēc iespējas ātri un pārredzami; it īpaši uzsver nepieciešamību pēc sociālā un reģionālā ziņā taisnīgas piekļuves vispārējas nozīmes pakalpojumiem;

*Grozījums*

8. uzsver, ka pakalpojumi ir unikāls vienotā tirgus attīstības avots; uzsver, ka Pakalpojumu direktīva ir būtisks solis patiesa vienotā tirgus izveides virzienā un ka tās transponēšanai jānorit pēc iespējas ātri un pārredzami; it īpaši uzsver nepieciešamību pēc sociālā un reģionālā ziņā taisnīgas piekļuves vispārējas nozīmes pakalpojumiem, ***pilnā mērā izmantojot iespējas, kas paredzētas Lisabonas līgumā, t.i., 26. protokolā;***

Or. en

**Grozījums Nr. 42**  
**Iosif Matula**

**Atzinuma projekts**  
**8. punkts**

*Atzinuma projekts*

8. uzsver, ka pakalpojumi ir unikāls vienotā tirgus attīstības avots; uzsver, ka **Pakalpojumu direktīva** ir būtisks solis patiesa vienotā tirgus izveides virzienā un ka tās transponēšanai jānorit pēc iespējas ātri un pārredzami; it īpaši uzsver nepieciešamību pēc sociālā un reģionālā ziņā taisnīgas piekļuves vispārējas nozīmes pakalpojumiem;

*Grozījums*

8. uzsver, ka pakalpojumi ir unikāls vienotā tirgus attīstības avots; uzsver, ka **direktīvas pielāgošana konkrētām vajadzībām pakalpojumu jomā** ir būtisks solis patiesa vienotā tirgus izveides virzienā un ka tās transponēšanai jānorit pēc iespējas ātri un pārredzami; it īpaši uzsver nepieciešamību pēc sociālā un reģionālā ziņā taisnīgas piekļuves vispārējas nozīmes pakalpojumiem; **uzstāj, ka ir jāsaskaņo teritoriālā sadarbība ar mērķi nodrošināt pārrobežu reģionu saskaņotu attīstību;**

Or. ro

**Grozījums Nr. 43**  
**Petru Constantin Luhan**

**Atzinuma projekts**  
**8. punkts**

*Atzinuma projekts*

8. uzsver, ka pakalpojumi ir unikāls vienotā tirgus attīstības avots; uzsver, ka **Pakalpojumu direktīva** ir būtisks solis patiesa vienotā tirgus izveides virzienā un ka tās transponēšanai jānorit pēc iespējas ātri un pārredzami; it īpaši uzsver nepieciešamību pēc sociālā un reģionālā ziņā taisnīgas piekļuves vispārējas nozīmes pakalpojumiem;

*Grozījums*

8. uzsver, ka pakalpojumi ir unikāls vienotā tirgus attīstības avots; uzsver, ka **Pakalpojumu direktīva** ir būtisks solis patiesa vienotā tirgus izveides virzienā un ka tās transponēšanai jānorit pēc iespējas ātri un pārredzami; **aicina Komisiju veikt visus pasākumus, kas vajadzīgi direktīvas īstenošanai visās dalībvalstīs, un sniegt atbalstu tām dalībvalstīm, kurās ir problēmas vai kavēšanās tās īstenošanā;** it īpaši uzsver nepieciešamību pēc sociālā un reģionālā ziņā taisnīgas piekļuves

vispārējas nozīmes pakalpojumiem;

Or. ro

**Grozījums Nr. 44**  
**Rodi Kratsa-Tsagaropoulou**

**Atzinuma projekts**  
**8.a punkts (jauns)**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

***8.a uzsver Eiropas komunikāciju tīklu nozīmi vienotā tirgus darbības, ekonomikas izaugsmes un nodarbinātības sekmēšanā; šajā kontekstā atzinīgi vērtē Komisijas priekšlikumu 2011. gadā pieņemt pārskatītas Kopienas pamatnostādnes Eiropas transporta tīkla attīstībai, kā arī priekšlikumu par vispārēju sistēmu transporta infrastruktūras finansēšanai;***

Or. en

**Grozījums Nr. 45**  
**Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid**

**Atzinuma projekts**  
**8.a punkts (jauns)**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

***8.a uzsver, ka vienotajā tirgū ir vajadzīga pienācīgi finansēta reģionālā politika laikposmam pēc 2013. gada un ka tās budžets nekādā gadījumā nedrīkst būt mazāks par budžetu pašreizējam periodam no 2007. līdz 2013. gadam;***

Or. fr

**Grozījums Nr. 46**  
**Oldřich Vlasák**

**Atzinuma projekts**  
**8.a punkts (jauns)**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

**8.a uzsver ES reģionu iespēju sniegt būtisku ieguldījumu Komisijas centienos izveidot digitālu vienoto tirgu; šajā sakarībā uzsver, ka ir svarīgi izmantot ES reģioniem pieejamos līdzekļus, lai novērstu to atpalicību elektroniskās komercijas un elektronisko pakalpojumu jomā, kas varētu būt sekmīgs reģionu nākotnes izaugsmes avots;**

Or. en

**Grozījums Nr. 47**  
**Lambert van Nistelrooij**

**Atzinuma projekts**  
**9. punkts**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

9. uzskata, ka teritoriālā sadarbība (tostarp Eiropas teritoriālās sadarbības grupas un makroreģionālās stratēģijas) ir izšķirošs faktors redzamo un neredzamo robežu likvidēšanā vienotajā tirgū; šajā sakarībā aicina budžetā laikposmam pēc 2013. gada palielināt teritoriālajai sadarbībai paredzētos līdzekļus;

9. uzskata, ka teritoriālā sadarbība (tostarp Eiropas teritoriālās sadarbības grupas un makroreģionālās stratēģijas) ir izšķirošs faktors redzamo un neredzamo robežu likvidēšanā vienotajā tirgū, **pilnībā izmantojot konkurētspējīgu pārrobežu kopu potenciālu**; šajā sakarībā aicina budžetā laikposmam pēc 2013. gada palielināt teritoriālajai sadarbībai paredzētos līdzekļus;

Or. en

**Grozījums Nr. 48**  
**Oldřich Vlasák**

**Atzinuma projekts**  
**9. punkts**

*Atzinuma projekts*

9. uzskata, ka teritoriālā sadarbība (tostarp Eiropas teritoriālās sadarbības grupas un makroreģionālās stratēģijas) ir izšķirošs faktors redzamo un neredzamo robežu likvidēšanā vienotajā tirgū; **šajā sakarībā aicina budžetā laikposmam pēc 2013. gada palielināt teritoriālajai sadarbībai paredzētos līdzekļus;**

*Grozījums*

9. uzskata, ka teritoriālā sadarbība (tostarp Eiropas teritoriālās sadarbības grupas un makroreģionālās stratēģijas) ir izšķirošs faktors redzamo un neredzamo robežu likvidēšanā vienotajā tirgū;

Or. en

**Grozījums Nr. 49**  
**Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Sophie Auconie**

**Atzinuma projekts**  
**9. punkts**

*Atzinuma projekts*

9. uzskata, ka teritoriālā sadarbība (tostarp Eiropas teritoriālās sadarbības grupas un makroreģionālās stratēģijas) ir izšķirošs faktors redzamo un neredzamo robežu likvidēšanā vienotajā tirgū; šajā sakarībā aicina budžetā laikposmam pēc 2013. gada palielināt teritoriālajai sadarbībai paredzētos līdzekļus;

*Grozījums*

9. uzskata, ka teritoriālā sadarbība (tostarp Eiropas teritoriālās sadarbības grupas un makroreģionālās stratēģijas) ir izšķirošs faktors redzamo un neredzamo robežu likvidēšanā vienotajā tirgū **un turpmākā šā tirgus attīstībā**; šajā sakarībā aicina budžetā laikposmam pēc 2013. gada palielināt teritoriālajai sadarbībai paredzētos līdzekļus; **vēlētos vienkāršot Eiropas reģionālās sadarbības finansējuma pieejamību, lai atvieglotu cita starpā fizisku personu līdzdalību;**

Or. fr

**Grozījums Nr. 50**  
**Ramona Nicole Mănescu**

**Atzinuma projekts**  
**9. punkts**

*Atzinuma projekts*

9. uzskata, ka teritoriālā sadarbība (tostarp Eiropas teritoriālās sadarbības grupas un makroreģionālās stratēģijas) ir izšķirošs faktors redzamo un neredzamo robežu likvidēšanā vienotajā tirgū; šajā sakarībā aicina budžetā laikposmam pēc 2013. gada palielināt teritoriālajai sadarbībai paredzētos līdzekļus;

*Grozījums*

9. uzskata, ka teritoriālā sadarbība (tostarp Eiropas teritoriālās sadarbības grupas un makroreģionālās stratēģijas) ir izšķirošs faktors redzamo un neredzamo robežu likvidēšanā vienotajā tirgū; šajā sakarībā aicina budžetā laikposmam pēc 2013. gada palielināt teritoriālajai sadarbībai paredzētos līdzekļus, *lai sekmētu daudzlīmeņu sadarbību pāri valstu robežām un labāk izmantotu teritoriālās sadarbības potenciālu;*

Or. en

**Grozījums Nr. 51**  
**François Alfonsi, Heide Rühle**

**Atzinuma projekts**  
**9.a punkts (jauns)**

*Atzinuma projekts*

9.a aicina paplašināt un atbalstīt priekšlikumus nodaļai „Solidaritātes stiprināšana vienotajā tirgū” un jo īpaši ņemt vērā vienotā tirgus ietekmi vismazāk attīstītajos reģionos, lai paredzētu un atbalstītu šo reģionu pielāgošanās centienus;

*Grozījums*

Or. fr

**Grozījums Nr. 52**  
**Patrice Tirolien**

**Atzinuma projekts**  
**9.a punkts (jauns)**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

***9.a uzsver īpašo situāciju, kas minēta Lisabonas līguma 349. pantā, jo īpaši atrašanos uz salām un nošķirtību, kas ierobežo šo reģionu iekļaušanos vienotajā tirgū; mudina Komisiju turpināt darbu pie īpašu noteikumu izstrādes attiecībā uz šiem reģioniem; atgādina par nepieciešamību izstrādāt plašāku Eiropas kaimiņattiecību politikas rīcības plānu, kas minēts Komisijas paziņojumā COM(2004)0343 un kas papildus sekmētu integrāciju vienotajā tirgū;***

Or.

**Grozījums Nr. 53**  
**Heide Rühle**

**Atzinuma projekts**  
**10. punkts**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

***10. Welcomes the proposed creation of a European Foundation Statute; calls for the creation of a European Association Statute in order to facilitate cross-border citizens' initiatives and to contribute to the development of EU citizenship beyond frontiers;***

*svītrots*

Or. de



**Grozījums Nr. 54**  
**Franz Obermayr**

**Atzinuma projekts**  
**10. punkts**

*Atzinuma projekts*

10. atzinīgi vērtē ierosinājumu izveidot Eiropas fonda statūtus; prasa izveidot Eiropas asociācijas statūtus, lai atvieglotu pilsoņu pārrobežu iniciatīvas **un veicinātu ES pilsoniskuma attīstību aiz robežām;**

*Grozījums*

10. atzinīgi vērtē ierosinājumu izveidot Eiropas fonda statūtus; prasa izveidot Eiropas asociācijas statūtus, lai atvieglotu pilsoņu pārrobežu iniciatīvas; **šajā kontekstā aicina visas šīs pilsoņu aktivitātes formas brīvi īstenot, ievērojot to tiesisko regulējumu, un mudina Komisiju tās izvērtēt ar pienācīgu nopietnību un atbalstīt kā iedzīvotāju līdzdalību politiskajā dzīvē;**

Or. de

**Grozījums Nr. 55**  
**Rodi Kratsa-Tsagaropoulou**

**Atzinuma projekts**  
**10. punkts**

*Atzinuma projekts*

10. atzinīgi vērtē ierosinājumu izveidot Eiropas fonda statūtus; prasa izveidot Eiropas asociācijas statūtus, lai atvieglotu pilsoņu pārrobežu iniciatīvas un veicinātu ES pilsoniskuma attīstību aiz robežām;

*Grozījums*

10. atzinīgi vērtē ierosinājumu izveidot Eiropas fonda statūtus **un norāda uz Komisijas apņemšanos līdz 2011. gada beigām izstrādāt attiecīgu regulu;** prasa izveidot Eiropas asociācijas statūtus, lai atvieglotu pilsoņu pārrobežu iniciatīvas un veicinātu ES pilsoniskuma attīstību aiz robežām;

Or. en

**Grozījums Nr. 56**  
**Vasilica Viorica Dăncilă**

**Atzinuma projekts**  
**10. punkts**

*Atzinuma projekts*

10. atzinīgi vērtē ierosinājumu izveidot Eiropas fonda statūtus; prasa izveidot Eiropas asociācijas statūtus, lai atvieglotu pilsoņu pārrobežu iniciatīvas un *veicinātu* ES pilsoniskuma attīstību aiz robežām;

*Grozījums*

10. atzinīgi vērtē ierosinājumu izveidot Eiropas fonda statūtus; prasa izveidot Eiropas asociācijas statūtus, lai atvieglotu pilsoņu pārrobežu iniciatīvas, ***izveidot uzņēmējdarbības vidi, kurā sekmē jauninājumus, īstenojot piemērotus un uz vietējiem apstākļiem orientētus politikas virzienus un lietpratīgu specializāciju, un veicināt*** ES pilsoniskuma attīstību aiz robežām;

Or. ro

**Grozījums Nr. 57**  
**Rosa Estaràs Ferragut**

**Atzinuma projekts**  
**10.a punkts**

*Atzinuma projekts*

***10.a atgādina, ka atbilstīgi ES politikas virzienu saskaņošanas principam ir jāņem vērā situācija reģionos ar īpašām teritoriālajām iezīmēm, lai šos reģionus un to uzņēmumus, darbaspēku un iedzīvotājus pilnībā integrētu ES iekšējā tirgū un tādējādi gūtu no tā vislielāko labumu;***

Or. es

**Grozījums Nr. 58**  
**Lambert van Nistelrooij**

**Atzinuma projekts**  
**11. punkts**

*Atzinuma projekts*

11. atzinīgi vērtē Komisijas vairāklīmeņu pārvaldības pieeju, kas ir nepieciešama, lai nodrošinātu reģionālo un vietējo politisko un ekonomisko dalībnieku patiesu līdzdalību;

*Grozījums*

11. atzinīgi vērtē Komisijas vairāklīmeņu pārvaldības pieeju, kas ir nepieciešama, lai nodrošinātu reģionālo un vietējo politisko un ekonomisko dalībnieku patiesu līdzdalību; ***lai uzsvērtu šo decentralizēto pieeju, ierosina ikvienā dalībvalstī izstrādāt vietējo un reģionālo iestāžu teritoriālu paktu attiecībā uz stratēģiju „Eiropa 2010”, tādējādi sekmējot ciešāku līdzdalību minētās stratēģijas īstenošanā;***

Or. en

**Grozījums Nr. 59**  
**Iosif Matula**

**Atzinuma projekts**  
**11. punkts**

*Atzinuma projekts*

11. atzinīgi vērtē Komisijas vairāklīmeņu pārvaldības pieeju, ***kas*** ir nepieciešama, lai nodrošinātu reģionālo un vietējo politisko un ekonomisko dalībnieku patiesu līdzdalību;

*Grozījums*

11. atzinīgi vērtē Komisijas vairāklīmeņu pārvaldības pieeju; ***aicina dalībvalstis šajā sakarībā uzņemties iniciatīvu un paredzēt vietējām un reģionālām iestādēm būtisku lomu; uzskata, ka šāda pieeja ir nepieciešama, lai nodrošinātu reģionālo un vietējo politisko un ekonomisko dalībnieku patiesu līdzdalību;***

Or. ro

**Grozījums Nr. 60**  
**Ramona Nicole Mănescu**

**Atzinuma projekts**  
**11. punkts**

*Atzinuma projekts*

11. atzinīgi vērtē Komisijas vairāklīmeņu pārvaldības pieeju, kas ir nepieciešama, lai nodrošinātu reģionālo un vietējo politisko un ekonomisko dalībnieku patiesu līdzdalību;

*Grozījums*

11. atzinīgi vērtē Komisijas vairāklīmeņu pārvaldības pieeju, kas ir nepieciešama, lai nodrošinātu reģionālo un vietējo politisko un ekonomisko dalībnieku patiesu līdzdalību; ***uzsver, ka daudzlīmeņu pieeja ir jāpiemēro ne tikai vertikāli, bet arī horizontāli starp viena līmeņa dalībniekiem visos kopīgu kompetenču ES politikas virzienos, tostarp kohēzijas politikā;***

Or. en

**Grozījums Nr. 61**  
**Nuno Teixeira**

**Atzinuma projekts**  
**11. punkts**

*Atzinuma projekts*

11. atzinīgi vērtē Komisijas vairāklīmeņu pārvaldības pieeju, kas ir nepieciešama, lai nodrošinātu reģionālo un vietējo politisko un ekonomisko dalībnieku patiesu līdzdalību;

*Grozījums*

11. atzinīgi vērtē Komisijas vairāklīmeņu pārvaldības pieeju, kas ir nepieciešama, lai nodrošinātu reģionālo un vietējo politisko un ekonomisko dalībnieku patiesu līdzdalību; ***uzsver, ka saskaņā ar subsidiaritātes un partnerības principiem reģionālām un vietējām iestādēm ir vairāk jāiesaistās vienotā tirgus izveidē visos lēmumu pieņemšanas procesa posmos;***

Or. pt

**Grozījums Nr. 62**  
**Rodi Kratsa-Tsagaropoulou**

**Atzinuma projekts**  
**11. punkts**

*Atzinuma projekts*

11. atzinīgi vērtē Komisijas vairāklīmeņu pārvaldības pieeju, kas ir nepieciešama, lai nodrošinātu reģionālo un vietējo politisko un ekonomisko dalībnieku patiesu līdzdalību;

*Grozījums*

11. atzinīgi vērtē Komisijas vairāklīmeņu pārvaldības pieeju, kas ir nepieciešama, lai nodrošinātu reģionālo un vietējo politisko un ekonomisko dalībnieku patiesu līdzdalību ***lēmumu pieņemšanā***;

Or. en

**Grozījums Nr. 63**  
**Vasilica Viorica Dăncilă**

**Atzinuma projekts**  
**11. punkts**

*Atzinuma projekts*

11. atzinīgi vērtē Komisijas vairāklīmeņu pārvaldības pieeju, kas ir nepieciešama, lai nodrošinātu reģionālo un vietējo politisko un ekonomisko dalībnieku patiesu līdzdalību;

*Grozījums*

11. atzinīgi vērtē Komisijas vairāklīmeņu pārvaldības pieeju, kas ir nepieciešama, lai nodrošinātu reģionālo un vietējo politisko un ekonomisko dalībnieku patiesu līdzdalību; ***aicina atbalsīt dažādu publiskā un privātā sektora partnerību izveidi vietējā un reģionālā līmenī, lai kompetentās iestādes varētu rast labākus risinājumus attiecībā uz jauniem konkurences veidiem globālajā ekonomikā***;

Or. ro

**Grozījums Nr. 64**  
**Rodi Kratsa-Tsagaropoulou**

**Atzinuma projekts**  
**12. punkts**

*Atzinuma projekts*

12. prasa Komisijai vairāk iesaistīt **Parlamentā** Reģionālās attīstības komiteju un sadarboties ar **to**, lai nepārtraukti uzraudzītu vienotā tirgus padziļināšanas pašreizējo un potenciālo ietekmi uz reģioniem; tādēļ atzinīgi vērtē ideju par vienotā tirgus foruma izveidi.

*Grozījums*

12. prasa Komisijai vairāk iesaistīt **Eiropas Parlamentu un** Reģionālās attīstības komiteju un **cieši** sadarboties ar **tiem**, lai nepārtraukti uzraudzītu vienotā tirgus padziļināšanas pašreizējo un potenciālo ietekmi uz reģioniem; tādēļ atzinīgi vērtē ideju par vienotā tirgus foruma izveidi.

Or. en

**Grozījums Nr. 65**

**Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid**

**Atzinuma projekts**

**11. punkts**

*Atzinuma projekts*

12. prasa Komisijai **vairāk** iesaistīt Parlamenta Reģionālās attīstības komiteju un sadarboties ar **to**, lai nepārtraukti uzraudzītu vienotā tirgus padziļināšanas pašreizējo un potenciālo ietekmi uz reģioniem; tādēļ atzinīgi vērtē ideju par vienotā tirgus foruma izveidi.

*Grozījums*

12. **atzinīgi vērtē Reģionālās attīstības komitejas ieguldījumu, iesaistot vietēja un reģionāla mēroga pārstāvjus debatēs par Vienotā tirgus aktu;** prasa Komisijai **turpināt** iesaistīt Parlamenta Reģionālās attīstības komiteju un sadarboties ar **to**, lai nepārtraukti uzraudzītu vienotā tirgus padziļināšanas pašreizējo un potenciālo ietekmi uz reģioniem; tādēļ atzinīgi vērtē ideju par vienotā tirgus foruma izveidi.

Or. fr

**Grozījums Nr. 66**

**Heide Rühle**

**Atzinuma projekts**

**12.a punkts (juans)**

*Atzinuma projekts*

**12.a atzinīgi vērtē Komisijas palielinātos centienus iesaistīt plašu sabiedrību**

*Grozījums*

*apspriešanas procesos; konstatē, ka šajās  
apspriešanās ir jāņem vērā vietējo un  
reģionālo iestāžu jaunā un īpašā loma, jo  
tieši tās īsteno ES noteikumus; tādēļ  
uzskata par nepieņemamu to, ka  
Komisijas priekšlikumā apspriežu  
partneru sarakstā vietējās un reģionālās  
iestādes minētas pēdējās pēc kārtas  
(COM(2010)608, 48. priekšlikums);  
aicina Komisiju attiecīgi palielināt vietējo  
un reģionālo iestāžu lomu saskaņā ar  
Lisabonas līgumu;*

Or. de

**Grozījums Nr. 67  
Heide Rühle**

**Atzinuma projekts  
12.b punkts (juans)**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

*12.b uzskata, ka vietējās un reģionālās  
iestādes ir jāiesaista iekšējā tirgus  
informācijas sistēmas izstrādē un  
pilnveidošanā, lai izvairītos no  
nevajadzīgas birokrātijas un pārmērīgiem  
apgrūtinājumiem vietējā līmenī;*

Or. de